

Bibliographie sur les Malécites

Emmanuel Michaux

Volume 39, numéro 3, 2009

Les Malécites à l'aube du XXI^e siècle

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/045805ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/045805ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Recherches amérindiennes au Québec

ISSN

0318-4137 (imprimé)

1923-5151 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer cet article

Michaux, E. (2009). Bibliographie sur les Malécites. *Recherches amérindiennes au Québec*, 39(3), 69–79. <https://doi.org/10.7202/045805ar>



BIBLIOGRAPHIE SUR LES MALÉCITES

**Emmanuel
Michaux**

Doctorant en
anthropologie,
Université Laval,
Québec

CETTE BIBLIOGRAPHIE SUR LES MALÉCITES ne se veut pas exhaustive. Elle met plutôt l'accent sur les ouvrages les plus récents. Une place a été laissée ici aux thèses de doctorat et aux mémoires de maîtrise, à certains rapports gouvernementaux et à quelques ouvrages anciens qui traitent spécifiquement des Malécites. Quelques sites Internet importants sont également mentionnés dans ces pages; ils renvoient à des documents d'archives qui constituent d'importantes données de première main sur les Malécites. Mentionnons également ici que certaines institutions muséales, notamment le Musée canadien des civilisations et le Musée McCord, conservent de nombreuses sources documentaires originales sur les Malécites qui demeurent peu exploitées par les chercheurs en sciences humaines et encore non publiées. Enfin, je tiens à souligner que cette bibliographie constitue un travail auquel ont participé les collaborateurs de ce numéro.

Autres bibliographies sur les Malécites

BRABER, Lee, et Jacquelyn M. DEAN, 1982 : *A Semi-Annotated Bibliography. The Wabanakis*. [s.l.]. Boston Indian

Council Inc. Jamaica Plain MA., Distributed by ERIC Clearinghouse. <<http://www.eric.ed.gov/PDFS/ED226894.pdf>>, (consulté le 16 septembre 2010).

HERISSON, Michel R. P., 1974 : *An Evaluative Ethno-Historical Bibliography of the Malecite Indians*. National Museums of Canada, Ottawa.

JOHNSON, Laurence, Claude AUBIN, et al., 1997 : *Malébec : la bibliographie annotée des Malécites du Québec*. Fonds Charles A. Martijn-Malécites, Montréal.

McGAHAN, Elizabeth W., Joan RITCEY, John MacLEOD et Frank L. PIGOT, 1996 : « Recent Publications Relating to the History of the Atlantic Region ». *Acadiensis* 26(1) : 102-135.

MICMAC-MALISEET INSTITUTE et UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK (Education Resource Centre), 1993 : *The Micmac-Maliseet Resource Collection, Education Resource Centre, University of New Brunswick: A Bibliographical Listing*. Micmac-Maliseet Institute, Fredericton.

NELSON, Eunice, et MAINE INDIAN PROGRAM, 1982 : *The Wabanaki: An Annotated Bibliography of Selected Books, Articles, Documents About Maliseet, Micmac, Passamaquoddy, Penobscot Indians in Maine, Annotated by Native Americans*. Cambridge, Mass.

SWANICK, Eric L., Joan RITCEY, John MACLEOD et Frank L. PIGOT, 1990 : « Recent Publications Relating to the History of the Atlantic Region ». *Acadiensis* 19(2) : 239-264.

TERRAINS CONTESTÉS : DEMANDES DE TERRES DES AUTOCHTONES DU NOUVEAU-BRUNSWICK, 1786-1878,

2009 : *Bibliographie*. <<http://vre.lib.unb.ca/acva/contestedterrain/fr/contexte/bibliographie>>, (consulté le 8 novembre 2010).

TURNBULL, Christopher J., et Stephen A. DAVIS, 1986 : *An Archaeological Bibliography of the Maritime Provinces: Works to 1984*. Reports in Archaeology 6. The Council of Maritime Premiers, The Maritime Committee for Archaeological Cooperation, Halifax.

Bibliographie

ADLAM, Robert G., 2003 : « Indigenous Rights, the Marshall Decision and Cultural Restoration ». *Acadiensis* 33(1) : 108-113.

ADNEY, Edwin T., 1944 : « The Malecite Indian Names for Native Berries and Fruits, and Their Meanings ». *Acadian Naturalist* 1(3) : 103-110.

—, 1960 : « The Building of a Birch Canoe ». *Outing* 36 : 185-189.



Malécites construisant un canot d'écorce en bouleau dans la réserve de St. Mary's, N.-B., vers 1906

(Archives provinciales du Nouveau-Brunswick, Fredericton, N.-B., Fonds George Taylor, n° P5-381)

ADNEY, Edwin T., et Howard I. CHAPPELLE, 1964 : *The Bark Canoes and Skin Boats of North America*. Smithsonian Institution, Washington D.C.

AKINS, Watie John, et Lynn PRICHARD, 2008 : *For the grandchildren. Part 1, Pageant songs plus songs from the past*. Klarity Multimedia North, Vassalboro.

ALBERT, Thomas, 1982 : *Histoire du Madawaska entre l'Acadie, le Québec et l'Amérique*. Société historique du Madawaska, Edmundston.

ALGER, Abby L., 1897 : *In Indian Tents, Stories told by Penobscot, Passamaquoddy and Micmac Indians*. Roberts Brothers, Boston.

ALLEN, Patricia, 1976 : *Whitemarsh Creek CeDv-1: A Technical Report*. Archaeology Branch, Historical Resources Administration, Department of Education, Fredericton.

AMERICAN FRIENDS SERVICE COMMITTEE, WABANAKI PROGRAM, 2002 : *The Wabanakis of Maine & the Maritimes: A resource book by and about Penobscot, Passamaquoddy, Maliseet, Micmac, and Abenaki Indians: With extensive resources for all*

educational levels including sample lesson plans. Wabanaki Program of the American Friends Service Committee, [Cambridge?].

ANONYME, 1750 : « Paroles des chefs Amalécites, Canibas et Médoctels... » *Correspondance générale; Île Royale*. Ms, en ligne No. MIKAN 2458367. <http://collections.canada.gc.ca/pam_archives/index.php?fuseaction=genitem.displayItem&lang=eng&rec_nbr=2458367>, (consulté le 13 novembre 2010).

ANONYME, 1969 : *Malecites. Miscellaneous Papers and Notes*. American Philosophical Society, Philadelphia.

ANONYME, 1988 : *A Compilation of laws pertaining to Indians of the State of Maine*. S.n., s.l.

ANONYME, [1988?] : *Passamaquoddy*. Jeffrey Norton Publishers, Guilford.

AUGUSTINE, Stephen J., 2003 : *Mi'kmaq and Maliseet Finding Aid: Ancestral Cultural Material*. Canadian Museum of Civilization, Gatineau.

—, 2005 : *Mi'kmaq and Maliseet Cultural Ancestral Material: National Collections from the Canadian Museum of Civilization*. Canadian Museum of Civilization, Gatineau.

BAILEY, Alfred Goldsworthy, 1938 : « Social Revolution in Early Eastern Canada ». *Canadian Historical Review* 19(3) : 264-276.

—, 1969 : *The Conflict of European and Eastern Algonkian Cultures 1504-1700*. University of Toronto Press, Toronto.

BAKKER, Peter, 1994 : « La traite des fourrures et les noms de tribus. Quelques ethnonymes amérindiens vraisemblablement d'origine basque dans le Nord-Est ». *Recherches amérindiennes au Québec* 24(3) : 17-24.

BARRATT, Joseph, 1973 : *The Indian of New-England, and the North-Eastern Provinces: A sketch of the life of an Indian hunter; ancient traditions relating to the Etchemin tribe, their modes of life, fishing, hunting, etc.: With vocabularies in the Indian and English, giving the names of the animals, birds, and fish: The most complete that has been given for New-England, in the languages of the Etchemin and Micmacs*. C.H. Pilton Printer Davies Book Co., Montréal.

BASKIN, Suzan Ruth, 1980 : *An Introduction to the Music of the Malecite Indians*. Mémoire de maîtrise, Carleton University, Ottawa.

BATES, Allison C., 1996 : *Collecting and interpreting First Nations souvenir art from Atlantic Canada*. Museum Studies Program, University of Toronto, Toronto.

BEAR, Shirley, [1995?] : *Random jots: Wikhiknul*. NEBI Prints, Maliseet.

—, 2006 : *Virgin bones = Belayak kcikug'nas'ikn'ug*. McGilligan Books, Toronto.

BECK, Horace P., 1966 : *Gluskap the Liar and other Indians Tales*. The Bond Wheelwright Company, Freeport.

BEDFORD June, 1985 : *Mohawk, Micmac, Maliseet... and other Indian souvenir art from Victorian Canada*. Canada House Gallery, London.

BÉLANGER, Jean-Pierre, 1992 : « Les mentions relatives au Bas-Saint-Laurent et à la Gaspésie dans les archives de la Compagnie de la Baie d'Hudson (1834-1910) ». *Revue d'histoire du Bas-Saint-Laurent* 16(1) : 8-19.

BENEDICT, Niel, 1994 : *Micmac/Maliseet Resource Handbook*. New Brunswick Department of Education, Fredericton.

BÉRUBÉ, Beauvais, 1993 : *Rivière-du-Loup, lointains commencements, longs cheminements*. Société d'histoire et de généalogie de Rivière-du-Loup, Rivière-du-Loup.

- BÉRUBÉ, Léo-Pierre, 1973 : « L'ancienne réserve indienne de Viger ». *Archives diocésaines*.
- BISSON, Diane, 1990 : *Premier regard sur l'archéologie du Témiscouata : analyse du site Davidson*. Mémoire de maîtrise, département d'anthropologie, Université de Montréal, Montréal.
- BLACK, David W., et Lucy A. WILSON, 1999 : « The Washademoak Lake Chert Source, Queens County ». *Archaeology of Eastern North America* 27 : 81-108.
- BLAIR, Susan E., 2004 : *Ancient Wolastoq'kew Landscapes: Settlement and Technology in the Lower Saint John River Valley*. PhD Thesis, Department of Anthropology, University of Toronto, Toronto.
- , 2010 : « Missing the boat in lithic procurement: Watercraft and the bulk procurement of tool-stone on the Maritime Peninsula ». *Journal of Anthropological Archaeology* 29(1) : 33-46.
- BLAIR, Susan E. (dir.), 2004 : *Wolastoqiyik Ajemseg: The People of the Beautiful River at Jemseg*, vol. 2 : *Archaeological Results (Jemseg Crossing Archaeology Project)*. New Brunswick Manuscripts in Archaeology 36E. Archaeological Services, Heritage Branch, Culture and Sport Secretariat, New Brunswick, Fredericton.
- BONNICHSEN, Robson (dir.), 1981 : *Archaeological Research at Munsungun Lake: 1981 Preliminary Technical Report of Activities*. Munsungun Lake Paper No. 7. Institute for Quaternary Studies and the Center for the Study of Early Man, University of Maine-Orono, Orono.
- BOURGEOIS, Vincent G. J., 1999 : *A Regional Pre-Contact Ceramic Sequence for the Saint John River Valley*. Mémoire de maîtrise, University of New Brunswick.
- BOURQUE, Bruce J., 1989 : « Ethnicity on the Maritime Peninsula, 1600-1759 ». *Ethnohistory* 36(3) : 257-284.
- , 2001 : *Twelve Thousand Years: American Indians in Maine*. University of Nebraska Press, Lincoln.
- BOURQUE, Bruce J., et Ruth Holmes WHITEHEAD, 1985 : « Tarrentines and the Introduction of European Trade Goods in the Gulf of Maine ». *Ethnohistory* 32(4) : 327-341.
- BRUNET, Julie, 2009 : *Le site CjEd-8 au Témiscouata et l'occupation archaïque*. Mémoire de maîtrise, département d'anthropologie, Université de Montréal.
- BUCHANAN, Thomas R., et James B. PETERSEN, 1991 : *Archaeological Phase II Testing of the Millinocket Lake Storage Dam Project (FERC No. 2366)*, Piscataquis County, Maine. Archaeology Research Center, University of Maine at Farmington, Farmington.
- BUCHANAN, Thomas R., Elizabeth SUBIN et James B. PETERSEN, 1991 : *Archaeological Phase II Testing of the Caribou Project (FERC No. 2367)*, Aroostook County, Maine. Archaeology Research Center, University of Maine at Farmington, Farmington.
- BUESING, Gregory, 1973 : *Maliseet and Micmac Rights and Treaties in the United States*. Association of Aroostook Indians, Inc., Houlton.
- BURKE, Adrian L., 1992 : *Interventions archéologiques au Témiscouata, été 1991 : I – Fouilles archéologiques*. Direction de l'Est-du-Québec, ministère des Affaires culturelles, Québec, et Société d'histoire et d'archéologie du Témiscouata, Québec.
- , 1993 : « Analyse des aires d'activité du site Pelletier (CkEe-9), Témiscouata ». *Archéologiques* 7 : 33-39.
- , 1993 : *The Pelletier Site (CkEe-9), Témiscouata: A Lithic Workshop and Habitation Site*. Mémoire de maîtrise, département d'anthropologie, Université de Montréal, Montréal.
- , 1993 : *Reconnaissance archéologique au Témiscouata à l'été 1992*. Direction de l'Est-du-Québec, ministère des Affaires culturelles, Québec, et Société d'histoire et d'archéologie du Témiscouata, Québec.
- , 2000 : *Lithic Procurement and the Ceramic Period Occupation of the Interior of the Maritime Peninsula*. Thèse de doctorat, département d'anthropologie, University at Albany – SUNY.
- , 2001 : « Témiscouata: Traditional Maliseet Territory and Connections Between the St. Lawrence Valley and the St. John River Valley », in John D. Nichols (dir.), *Actes du Trente-Deuxième Congrès des algonquistes* : 61-73. Université du Manitoba, Winnipeg.
- , 2003 : « Archetypal Landscapes and Seascapes: Coastal versus Interior in the Archaeology of the Maritime Peninsula ». *Northeast Anthropology* 66 : 41-55.
- , 2005 : *Interventions archéologiques menées sur le site CjEd-5 dans la vallée de la rivière Madawaska, ville de Dégelis, MRC Témiscouata, juillet-août 2004*. Université de Montréal, Montréal.
- , 2006 : *Interventions archéologiques menées dans la vallée de la rivière Madawaska, ville de Dégelis, MRC Témiscouata, 17 juillet au 14 août 2005*. Université de Montréal, Montréal.
- , 2006 : « Le site CjEd-5 : Lieu d'habitation coutumier et lieu de rituel dans le Bas-Saint-Laurent ». *Recherches amérindiennes au Québec* 36(1) : 23-36.
- , 2007 : « Quarry Source Areas and the Organization of Stone Tool Technology: A View from Quebec. Archaeology of Eastern North America ». *Archaeology of Eastern North America* 35 : 1-35.
- BURKE, Adrian L., et Éric CHALIFOUX, 1998 : « Stratégie d'acquisition du chert Touladi et production lithique durant la période du Sylvicole au Témiscouata », in R. Tremblay (dir.), *L'éveilleur et l'ambassadeur : Essais archéologiques et ethnohistoriques en hommage à Charles A. Martijn* : 33-51. Paléo-Québec n° 27, Recherches amérindiennes au Québec, Montréal.
- BURLEY, David V., 1976 : « An Archaeological Reconnaissance of Saint John, New Brunswick ». *Man in the Northeast* 12 : 33-40.
- CADRIN, Gaston, 1984 : *Le fleuve et sa rive droite : la présence amérindienne*. Groupe d'initiatives et de recherches appliquées au milieu (G.I.R.A.M.), Cégep Lévis-Lauzon, Lévis.
- CALLOWAY, Colin G., 1991 : « Review of the Wabanakis of Maine and the Maritimes: A Resource Book about Penobscot, Passamaquoddy, Maliseet, Micmac and Abenaki Indians ». *American Indian Quarterly* 15(1) : 115-116.
- CAMERON, Alex M., 2009 : *Power Without Law: The Supreme Court of Canada, the Marshall Decisions, and the Failure of Judicial Activism*. McGill-Queen's University Press, Montréal.
- CAMPANA, Mark, 1999 : « Review of Passamaquoddy-Maliseet (Robert M. Leavitt) ». *Canadian Journal of Linguistics* 44(1) : 49-50.
- CAMPEAU, Lucien, 1967 : *Monumenta Novae Franciae I : La première mission d'Acadie (1602-1616)*. Presses de l'Université Laval, Québec.
- CANADA, BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES CANADA, 1999 : *Mi'kmaq and Maliseet Cultural Objects*. <<http://epe.lac-bac.gc.ca/100/205/301/ic/cdc/objects/default.htm>>, (consulté le 13 novembre 2010).
- CANADA, COMMISSION ROYALE SUR LES PEUPLES AUTOCHTONES et ASSEMBLÉE DES PREMIÈRES NATIONS, 1998 : *Mi'kmaq & Maliseet response to the Royal Commission on Aboriginal Peoples final report : results of the community sharing sessions*. Secrétariat du Congrès politique Atlantique des Chefs des Premières Nations, S.I.

- CATHOLIC CHURCH, et Père Norman THIBODEAU, 1992 : *Wolastoqi Olomeskakon: Sit Annuwey Imiyewikuwam, Wolastoqiyik Nekutukuk = The Mass in Maliseet: St. Ann's Church, the St. John people at Tobique*. S.n., Maliseet.
- CHALIFOUX, Éric, 1992 : *Interventions archéologiques au Témiscouata, été 1991 : II – Reconnaissance archéologique*. Direction de l'Est-du-Québec, ministère des Affaires culturelles, et Société d'histoire et d'archéologie du Témiscouata, Québec.
- , 1992 : *Paleoethnographie du site McInnes (CkEe-5) au Témiscouata*. Mémoire de maîtrise, département d'anthropologie, Université de Montréal, Montréal.
- , 1993 : *Interventions archéologiques au Témiscouata, été 1992 : I – Évaluation de cinq sites préhistoriques*. Direction de l'Est-du-Québec, ministère des Affaires culturelles et Société d'histoire et d'archéologie du Témiscouata, Québec.
- CHALIFOUX, Éric, et Adrian L. BURKE, 1995 : « L'occupation préhistorique du Témiscouata (est du Québec), un lieu de portage entre deux grandes voies de circulation », in A.-M. Balac, C. Chapdelaine, N. Clermont et F. Duguay (dir.), *Archéologies québécoises* : 237-270. Paléo-Québec n° 23, Recherches amérindiennes au Québec, Montréal.
- CHALIFOUX, Éric, Adrian L. BURKE et Claude CHAPDELAINE, 1998 : *La préhistoire du Témiscouata : occupations amérindiennes dans la haute vallée de Wolastokuk*. Paléo-Québec n° 26, Recherches amérindiennes au Québec, Montréal.
- CHALIFOUX, Éric, Adrian L. BURKE et Isabelle JOST, 1994 : *Interventions archéologiques au Témiscouata à l'été 1993 : Évaluation de dix sites préhistoriques*. Direction de l'Est-du-Québec, ministère de la Culture et des Communications du Québec, et Société d'histoire et d'archéologie du Témiscouata.
- CHAMBERLAIN, Montague, 1898 : « The Origin of the Maliseets ». *New Brunswick Magazine* 1(1) : 41-45.
- , 1899 : *Maliseet Vocabulary*. Harvard Cooperative Society, Cambridge.
- CHAMPLAIN, Samuel de, (texte établi et présenté par Éric Thierry), 2001 : *Voyages en Nouvelle-France : exploration de l'Acadie, de la vallée du Saint-Laurent, rencontres avec les autochtones et fondation de Québec. 1604-1611*. Cosmopole, Paris.
- CHAPDELAINE, Claude, 1990 : *La région du lac Témiscouata : un carrefour préhistorique à l'ombre des grandes voies de communication*. Direction de l'Est-du-Québec, ministère des Affaires culturelles, Québec.
- CHAPDELAINE, Claude, Steve BOURGET, Adrian BURKE et Éric CHALIFOUX, 1991 : *À l'ombre de la montagne au serpent : évaluation des sites préhistoriques du Témiscouata*. Direction de l'Est-du-Québec, ministère des Affaires culturelles, Québec.
- CHAPDELAINE, Claude et Greg KENNEDY, 1990 : « The Identity of the Prehistoric Occupants of the Témiscouata Area », in W. Cowan (dir.), *Papers of the Twenty-First Algonquian Conference* : 72-83. Carleton University, Ottawa.
- CHAUMEL, Gilles, 1989 : « Le retour des Malécites ». *Rencontre* 2(1) : 4.
- CHUTE, Robert, 2001 : *'Sanku Kisuhsok: Thirteen Moons/Treize Lunes* (Passamaquoddy translation by David A. Francis). Cider Press, Poland Spring.
- CLARK, Shauna, 1996 : *Guide to Micmac-Maliseet Holdings in Archives & Special Collections*. Harriet Irving Library, University of New Brunswick, Fredericton.
- CLARKE, George F., 1970 : *Someone Before Us: Our Maritime Indians*. 2^e éd., Brunswick Press, Fredericton.
- CLONEY, Robert John, 1994 : *Doctor, Lawyer, Indian chief: Dependency among the Maliseet and the impact of the Indian Act*. Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa.
- COATES, Ken, 2000 : *The Marshall Decision and Native Rights*. McGill-Queen's Native and Northern Series, 25. McGill-Queen's University Press, Montréal.
- CONFEDERACY OF MAINLAND MICMACS, 1991 : *Micmac Maliseet Nation News*. Confederacy of Mainland Micmacs, Truro.
- COOK, David S., 1985 : *Above the Gravel Bar: The Indian Canoe Routes of Maine*. Milo Printing Company, Milo.
- COOK, Jane L., 1999 : *The Furniture Heritage of St. John River valley communities ethnicity and regional identity formation, 1763-1851*. Ph.D. Thesis, Dalhousie University, Halifax.
- , 2001 : *Coalescence of Styles: The Ethnic Heritage of St. John River Valley Regional Furniture, 1763-1851*. McGill-Queen's University Press, Montréal.
- COSTA, David J., 1996 : « Reconstructing Initial Change in Algonquian ». *Anthropological Linguistics* 38(1) : 39-72.
- , 2008 : « Tales from Maliseet Country: The Maliseet Texts of Karl V. Teeter (Philip S. LeSourd, translator and editor) ». *Anthropological Linguistics* 50(2) : 205-206.
- CRAIG, Béatrice, Maxime DUGENAIS, Lisa ORNSTEIN et Guy DUBAY, 2009 : *The Land In Between: The Upper St. John Valley, Prehistory to World War I*. Maine Acadian Heritage Council and Tilbury House Publishers, Fort Kent.
- CRANMER, Leon, et Arthur SPIESS, 1993 : *Smith Bridge Replacement Project, Houlton, Maine, Archaeological Testing of Site 149.2*. Maine Historic Preservation Commission, Augusta.
- DEAL, Michael, et Susan BLAIR (dir.), 1991 : *Prehistoric Archaeology in the Maritime Provinces: Past and Present Research*. The Council of Maritime Premiers, Maritime Committee on Archaeological Cooperation, Fredericton.
- DEAL, Michael, June MORTON et Ellen FOULKES, 1991 : « The Role of Ceramics Among the Prehistoric Hunter-Gatherers of the Maine-Maritimes Region: A View from the New Brunswick Interior », in M. Deal et S. Blair (dir.), *Prehistoric Archaeology in the Maritime Provinces: Past and Present Research* : 179-203. Reports in Archaeology n° 8. The Council of Maritime Premiers, Maritime Committee on Archaeological Cooperation, Fredericton.
- DELONG, Christopher R., et Rodney G. SMITH, 1995 : *Maliseet Justice Systems: Past, Present and Future*. University of New Brunswick, Fredericton.
- DESMEULES, Jean, 1993 : « Les temps difficiles de la mission de Saint-Épiphane-de-Viger, comté de Rivière-du-Loup, et ses registres de l'état civil entre 1862 et 1870 ». *Le Louperivois* 5(3) : 9-23.
- , 1993 : « Quelques éléments nouveaux sur les Malécites du canton Viger, comté de Rivière-du-Loup, 1827-1870 ». *Le Louperivois* 5(2) : 8-12.
- DESROSIERS, Pierre, 1986 : *Rapport de l'inspection visuelle des sites archéologiques des MRC Témiscouata et La Mitis*. Direction de l'Est-du-Québec, ministère des Affaires culturelles, Québec.
- DICKASON, Olive Patricia, 1986 : « Amerindians Between French and English in Nova Scotia, 1713-1763 ». *American Indian Culture and Research Journal* 10(4) : 31-56.
- , 1996 : *Les premières nations du Canada depuis les temps les plus lointains jusqu'à nos jours*. Septentrion, Sillery.
- DICKINSON, Pamela, et Jason JEANDRON, 1998 : *Glacial Lake Madawaska Archaeological Survey*. Archaeological Services

- Branch, New Brunswick Department of Economic Development, Tourism and Culture.
- DODGE, Ernest S., 1957 : « Ethnology of Northern New England and the Maritime Provinces ». *Bulletin of the Massachusetts Archaeological Society* 18(4) : 68-71.
- DORAIS, Louis-Jacques, 1992 : « Les langues autochtones d'hier à aujourd'hui », in Jacques Maurais (dir.), *Les langues autochtones du Québec* : 61-113. Dossiers n° 35, Les Publications du Québec, Québec. <<http://www.cslf.gouv.qc.ca/publications/pub133/b133ch2.html>>, (consulté le 20 septembre 2010).
- DRAPEAU, Lynn, 1992 : « Bilan de l'instrumentalisation et de la modernisation dans les langues autochtones dans la perspective de l'aménagement du corpus », in Jacques Maurais, (dir.), *Les langues autochtones du Québec* : 183-231. Les Publications du Québec, Québec. <<http://www.cslf.gouv.qc.ca/publications/pub133/b133ch5.html>>, (consulté le 20 septembre 2010).
- DUMAIS, Pierre, 1978 : « Le Bas Saint-Laurent ». *Recherches amérindiennes au Québec* 7(1-2) : 63-74.
- , 1979 : « Les Amérindiens et le caribou des bois au sud du Saint-Laurent ». *Recherches amérindiennes au Québec* 9(1-2) : 151-158.
- , 1979 : *Les schèmes d'établissement préhistoriques au sud de l'estuaire du Saint-Laurent*. Mémoire de maîtrise, département d'anthropologie, Université de Montréal, Montréal.
- , 1988 : *Le Bic : Images de neuf mille ans d'occupation amérindienne*. Collection Dossiers, n° 64, ministère des Affaires culturelles, Québec.
- DUMAIS, Pierre, Jean POIRIER et Marcel LALIBERTÉ, 1996 : « Barrage du lac Témiscouata : inventaire et sauvetage ». *Recherches archéologiques au Québec – 1993* : 25-26.
- DUMAIS, Pierre, Jean POIRIER et Gilles ROUSSEAU, 1993 : « Recherches récentes sur la préhistoire du Témiscouata, sud-est du Québec ». Communication présentée lors de la 26^e Réunion annuelle de l'Association canadienne d'archéologie (ACA/CAA), Montréal.
- , 1998 : « La préhistoire du Témiscouata, trente ans plus tard », in R. Tremblay (dir.), *L'éveilleur et l'ambassadeur : Essais archéologiques et ethnohistoriques en hommage à Charles A. Martijn* : 53-80. Paléo-Québec n° 27, Recherches amérindiennes au Québec, Montréal.
- DUPLESSIS, Antoinette M., 1996 : *The Civilization Program of the Department of Indian Affairs on New Brunswick Native Reserves, 1867-1932*. Bibliothèque nationale du Canada, Ottawa.
- DUPLISEA, Chris, 1996 : « Cross-Modal Synesthetic Sensory Metaphors: Communicating the Experience and Understanding of Power in a Maliseet Sweat Lodge Ceremony », in David Pentland (dir.), *Papers of the 28th Algonquian Conference* : 136-161. University of Manitoba, Winnipeg.
- ENNIS, Dan, 1996 : *Sacred Objects and Sacred Ceremonies of Maliseet and Micmac Traditionalists*. Department of Education, Fredericton.
- ERICKSON, Vincent O., 1973-1975 : *Malecite Texts and Stories*. Archives Docs B223, f1. Musée canadien des civilisations, Gatineau.
- , 1976 : *A Stratification Analysis of the Maliseet Matuwehsis Story: Microchange and Oicotypification*. S.n., s.l.
- , 1978 : « Maliseet-Passamaquoddy », in Bruce G. Trigger (dir.), *Northeast*, vol. 15, *Handbook of North American Indians* : 123-136. Smithsonian Institution, Washington.
- , 1981 : « Quatre cas d'adoption et de changement de nom chez les Malécites de la réserve de Tobique (Nouveau-Brunswick), au XIX^e siècle ». *Recherches amérindiennes au Québec* 11(3) : 221-230.
- , 1983 : « Bernard, Noël », in *Dictionnaire biographique du Canada*, vol. V, de 1801 à 1820 : 81-82. Presses de l'Université Laval, Sainte-Foy.
- , 1987 : « Another Look at Micmacs and Maliseets on the St. Lawrence River », in *Proceeding of the Nineteenth Algonquian Conference*. Smithsonian Institution, Washington D.C.
- , 1987 : « Saint-Aubin, Joseph-Thomas », in *Dictionnaire biographique du Canada*, vol. VI, de 1821 à 1835 : 748-749. Presses de l'Université Laval, Sainte-Foy.
- , 1990 : « J.L. Tiarks: The Transculturalization of an Innocent Abroad », in William Cowan (dir.), *Papers of the Twenty-First Algonquian Conference* : 114-125. Carleton University, Ottawa.
- ETHNOSCOPE, 1994 : *Le barrage du lac Témiscouata. Étude patrimoniale et archéologique*. Rapport final, Hydro-Québec, région Matapédia, Québec.
- FANJOY, Gay, 2002 : *Mi'kmaq and Maliseet Education in New Brunswick, 1880-1930*. Honour Thesis (B.A.), Department of History and Politics, University of New Brunswick, Saint John.
- FAULKNER, Gretchen Fearon, Theresa Secord HOFFMAN et Stephen BICKNETT, 1998 : *Introducing the Art of Basket Making: The Basketry of Maine*. Indian Artist Inc., Sante Fe.
- FITZGERALD, Paul, 2007 : *This is the News Donald Marshall, the Supreme Court and Troubles on the Water at Burnt Church*. Bibliothèque et Archives Canada, Ottawa.
- FORTIN, Gérard L., et Jacques FRENETTE, 1989 : « L'acte de 1851 et la création de nouvelles réserves indiennes au Bas-Canada en 1853 ». *Recherches amérindiennes au Québec* 19(1) : 31-37.
- FORTIN, Jean-Charles, Antonio LECHASSEUR, Yvan MORIN, Fernand HARVEY, Jacques LEMAY et Yves TREMBLAY, 1993 : *Histoire du Bas-Saint-Laurent*. Coll. Les régions du Québec, n° 5. Institut québécois de recherche sur la culture, Québec.
- FOULKES, Ellen V., 1981 : *Fulton Island: A Stratified Site in the Saint John River Valley of New Brunswick*. Mémoire de maîtrise, Trent University, Peterborough.
- FRANCIS, Alberta, Joseph A. NICHOLAS, David A. FRANCIS, 1988 : *Maine Indians: "The People of the Early Dawn"*. Passamaquoddy-Maliseet Bilingual Program, Perry.
- FRANCIS, David A., et Robert M. LEAVITT, 2008 : *A Passamaquoddy-Maliseet Dictionary / Peskotomuhkati Wolastoqewi Latuwewakon*. University of Maine Press, Orono; Goose Lane Editions, Fredericton [co-publisher]. <<http://www.lib.unb.ca/Texts/Maliseet/dictionary/>>, (consulté le 5 février 2010).
- GODDARD, Yves, 1978 : « Eastern Algonquian Languages », in Bruce G. Trigger (dir.), *Northeast*, vol. 15, *Handbook of North American Indians* : 70-77. Smithsonian Institution, Washington.
- GRAMLY, Richard Michael, 1979 : *A Survey of Maine Lithic Sources (with emphasis on Western Maine and coastal areas)*. Maine Historic Preservation Commission, Augusta.
- GRAY, Viviane, et Mora Dianne O'NEILL, 1993 : *Pe'l a'tukwey: let me-- tell a story: recent work by Mi'kmaq and Maliseet artists*. Art Gallery of Nova Scotia, Halifax.
- GRENIER, John, 2008 : *The Far Reaches of Empire: War in Nova Scotia, 1710-1760*. University of Oklahoma Press, Norman.
- HAMILTON, W. D., 1984 : « Indian Lands in New Brunswick ». *Acadiensis* 13(2) : 3-28.

- , 1986 : *The Federal Indian Day Schools of the Maritimes*. Micmac-Maliseet Institute, University of New Brunswick, Fredericton.
- , 1987 : *Miramichi Papers*. Micmac-Maliseet Institute, University of New Brunswick, Fredericton.
- , 1988 : *Old North Esk Revised*. Micmac-Maliseet Institute, University of New Brunswick, Fredericton.
- , 1990-1991 : « Micmac-Maliseet Institute University of New Brunswick ». *Bulletin de l'Association d'études canadiennes* 12(4) : 36.
- HAMILTON, W. D., Evelyn FIDLER et Robert M. LEAVITT, 1998 : *Maliseet & Micmac Vital Statistics from New Brunswick Church Records*. Micmac-Maliseet Institute, Fredericton.
- HAMILTON, William D., et W.A. SPRAY, 1977 : *Source Material Relating to the New Brunswick Indian*. Hamray Books, Fredericton.
- HANHARAN, Maura, 2007 : « Carrying the Pipe: Maliseet Elder, Healer and Teacher Imelda Perley ». *Canadian Woman Studies* 26(3/4) : 200-203.
- HANNAY, James, 1977 : *The Maiden's Sacrifice: An Indian Legend of the Saint John River and Grand Falls...* Caledonian, Sussex.
- HAVILAND, William A., 2009 : *At the Place of the Lobsters and Crabs: Indian People and Deer Isle, Maine, 1605-2005*. Polar Bear & Co., Solon.
- HEMMEON, Ethel, 1932 : « Glooscap. A Synopsis of His Life ; The Marked Stones He Left ». *Canadian Forum* 12 (February) : 180-181.
- HIND, Henry Youle, 1896 : « The Malecites », in *The Micmac and their Allies, 1713-1762*. Historical Gleanings No. 2. S.n., Windsor.
- HOFFMAN, Bernard G., 1956 : « Souriquois, Etchemin and Kwedech: A Lost Chapter in American Ethnography ». *Ethnohistory* 2(1) : 65-87.
- HOTTIN, Frédéric J., 2009 : *Analyse fonctionnelle des grattoirs du Témiscouata : tracéologie, morphologie et expérimentation*. Mémoire de maîtrise, département d'anthropologie, Université de Montréal, Montréal.
- HUNT, Richard I., 1980 : « Saint-Aubin, Ambroise », in *Dictionnaire biographique du Canada*, vol. IV, de 1771 à 1800 : 751-752. Presses de l'Université Laval, Sainte-Foy.
- , 1980 : « Tomah, Pierre », in *Dictionnaire biographique du Canada*, vol. IV, de 1771 à 1800 : 798-800. Presses de l'Université Laval, Sainte-Foy.
- INDIAN HERITAGE CENTER OF NEW BRUNSWICK, 1993 : *Indian Heritage Center of New Brunswick: Final Submission Cultural/Education Center for Micmac-Maliseet Indian Peoples of New Brunswick*. Indian Heritage Center of New Brunswick, Fredericton.
- IRVINE, Keith, 1974 : « Malecite ». *Encyclopedia of Indians of the Americas*, vol. 7 : 269. Scholarly Press, St.Clair Shores.
- IVES, Edward D., 1964 : « Malecite and Passamaquoddy Tales ». *Northeast Folklore* 6 : 5-81.
- JACK, Edward, 1888 : « Heroic Deeds of Glooscap ». *Journal of American Folk-Lore* 1 : 85.
- , 1893 : « The Abenakis of Saint John River », in *Transactions of the Canadian Institute*, vol. III, 1891-92 : 195-205. Clark Company, Toronto.
- , 1895 : « Maliseet Legends ». *Journal of American Folklore* 8(30) : 193-208.
- JACK, J. Allen, 1891 : « Acadiensis: The Indians of Acadia ». *Canadian Indian* 1(12) : 331-337.
- JEAN, Régis, 1987 : *Rivière-du-Loup : de la mission à la cité*. Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup.
- JEROME, Bernard, et David E. PUTNAM, 2006 : « Constructing Alliances Along the Northern Border: Consultations With Mi'kmaq and Maliseet Nations », in Jordan E. Kerber (dir.), *Cross-Cultural Collaboration on Archaeology in the Northeastern United States* : 295-312. University of Nebraska Press, Lincoln.
- JOHNSON, Laurence, 1992 : « Aperçu de l'ethnohistoire des Malécites du Québec au XIX^e siècle ». Ms, département d'anthropologie, Université de Montréal, Montréal.
- , 1993 : « Irobec et Malébec : Deux nouveaux instruments de recherche ». *Archéologiques* 7 : 57-61.
- , 1994 : « La réserve malécite de Viger : Qui va à la chasse perd sa place... », in William Cowan (dir.), *Actes du Vingt-Cinquième Congrès des algonquistes* : 236-264. Carleton University, Ottawa.
- , 1995 : *La réserve malécite de Viger, un projet-pilote du « programme de civilisation » du gouvernement canadien*. Mémoire de maîtrise, département d'anthropologie, Université de Montréal, Montréal.
- , 1996 : « À l'origine de la réserve Viger, une requête malécite de 1826 ». *Recherches amérindiennes au Québec* 26(2) : 77-81.
- , 1998 : « Louis Thomas-Saint-Aubin et sa famille. Deux siècles et demi de diplomatie et de revendications malécites », in R. Tremblay (dir.), *L'éveilleur et l'ambassadeur : Essais archéologiques et ethnohistoriques en hommage à Charles A. Martijn* : 187-198. Paléo-Québec n° 27, Recherches amérindiennes au Québec, Montréal.
- JOHNSON, Laurence, et Charles A. MARTIJN, 1994 : « Les Malécites et la traite des fourrures ». *Recherches amérindiennes au Québec* 24(3) : 25-44.
- JOST, Isabelle, 1995 : *Le site CkEe-12 au Témiscouata : paléoethnographie d'un atelier de taille*. Mémoire de maîtrise, département d'anthropologie, Université de Montréal, Montréal.
- KENNEDY, Tony M., 2008 : *Warfare Along the Disputed Acadian/Waponahkik Frontier: A Historical Analysis of Maliseet Warfare and Diplomacy, 1600-1842*. M.A. Thesis, Department of History, University of New Brunswick, Fredericton.
- LABERGE, Alain, 1983 : *Propriété et développement des seigneuries du Bas-Saint-Laurent, 1656-1790*. Mémoire de maîtrise, département d'histoire, York University, Toronto.
- LABERGE, Alain (dir.), 1993 : *Histoire de la Côte-du-Sud*. Institut québécois de recherche sur la culture, Québec.
- LA FOREST, Marie W., 1980 : « Native Fishing and Hunting Rights in New Brunswick ». *University of New Brunswick Law Journal / Revue de droit de l'Université du Nouveau-Brunswick* 29 : 111-122.
- LAJOIE, Andrée, Murielle PARADELLE, Cécile BERGAGA et Éric GÉLINEAU, 2006 : « Conception malécite des droits ancestraux », in C. Eberhard et G. Vernicos (dir.), *La quête anthropologique du droit. Autour de la démarche d'Étienne Le Roy* : 249-271. Paris, Karthala.
- LEAVITT, Robert M., 1985 : « Confronting Language Ambivalence and Language Death: The Roles of the University in Native Communities ». *The Canadian Journal of Native Studies* 5(2) : 262-267.
- , 1985 : « Passamaquoddy-Malecite Proverbs », in William Cowan (dir.), *Papers of the XVIth Algonquian Conference* : 73-90. Carleton University, Ottawa.
- , 1986 : *Nihtawewest: I Know How to Speak: A Teacher's Guide to Instruction in Maliseet-Passamaquoddy for Beginning Speakers*. Committee on a Maliseet-Passamaquoddy Language

- Curriculum, Micmac-Maliseet Institute University of New Brunswick, Fredericton.
- , 1986 : « Doubly-inflected Verb Forms in Maliseet-Passamaquoddy », in A. M. Kinloch *et al.* (dir.), *Papers from the Tenth Annual Meeting of the Atlantic Provinces Linguistic Association* : 109-119. APLA, Fredericton.
- , 1992 : « Lexical Exploration and Educational Insight », in William Cowan (dir.), *Papers of the XXIIIth Algonquian Conference* : 263-273. Carleton University, Ottawa.
- , 1994 : « More Lexical Exploration: Passamaquoddy Synonyms », in William Cowan (dir.), *Papers of the XXVth Algonquian Conference* : 274-284. Carleton University, Ottawa.
- , 1995 : « The Indian Devil, Mischief-Maker », in Brian Swann (dir.), *Coming to Light: Contemporary Translations of the Native Literatures of North America* : 503-518. Random House, New York.
- , 1995 : *Maliseet & Micmac: First Nations of the Maritimes*. New Ireland Press, Fredericton.
- , 1996 : *Passamaquoddy-Maliseet*. Languages of the World/Materials 27. Lincom Europa, München.
- LEAVITT, Robert M., et David A. FRANCIS, 1984 : *Passamaquoddy-Maliseet Verb Paradigms*. Micmac-Maliseet Institute, Fredericton.
- , 1984 : *Kolusuwakonol: Peskotomuhkati-Wolastoqewi Naka Ikolisomani Latuwewakon/Philip S. LeSourd's English and Passamaquoddy-Maliseet Dictionary*. Micmac-Maliseet Institute, Fredericton.
- , 1984 : « Passamaquoddy Verb Paradigms and Parts of Speech », in William Cowan (dir.), *Papers of the XVth Algonquian Conference* : 319-328. Carleton University, Ottawa.
- LEAVITT, Robert M., et David A. FRANCIS (dir.), 1990 : *Wapapi Akonutomakonol/The Wampum Records: Wabanaki Traditional Laws as recounted by Lewis Mitchell and originally published in 1897*. Micmac-Maliseet Institute, Fredericton.
- , 1994 : « 'They Knew How to Respect Children': Life Histories and Culturally Appropriate Education ». *Canadian Journal of Education / Revue canadienne de l'éducation* 19(2) : 182-193.
- , 06/2006 : *Maliseet-Passamaquoddy Dictionary*. Mi'kmaq-Maliseet Institute University of New Brunswick, Libraries' Electronic Text Centre, Fredericton. <<http://www.lib.unb.ca/Texts/Maliseet/dictionary/>>, (consulté le 7 février 2010).
- LEBEL, Réal, 1975 : *Au Pays du porc-épic, Kakouma, 1673, 1825, 1975*. Le comité des fêtes de Cacouna, Cacouna.
- LEBLANC BERTIN, Consultants Inc., et WOLASTOKWIK NEGOOT-GOOK, 1997 : *Maliseet Tobique First Nation Gaming Facility*. S.n., s.l.
- LECHASSEUR, Antonio, 1993 : « Les Malécites aux xix^e et xx^e siècles : établissement en réserve et dispersion », in Jean-Charles Fortin *et al.*, *Histoire du Bas-Saint-Laurent* : 224-250. Institut québécois de recherche sur la culture, Québec.
- LESOURD, Philip S., 1993 : « Maliseet-Passamaquoddy Pronouns ». *Algonquian and Iroquoian Linguistics* 18(3) : 27-30.
- , 2003 : « Reflexes of Proto-Algonquian *wi:la 'he, she' in Maliseet-Passamaquoddy ». *International Journal of American Linguistics* 69(4) : 357-369.
- , 2003 : « The Noun Substitute in Maliseet-Passamaquoddy », in Blair A. Rudes et David C. Costa (dir.), *Essays in Algonquian and Siouan Linguistics in Memory of Frank T. Siebert, Jr.* : 141-163. University of Manitoba Press, Winnipeg.
- , 2004 : « The Internal Structure of the Noun Phrase in Maliseet-Passamaquoddy », in H. C. Wolfart (dir.), *Papers of the Thirty-Fifth Algonquian Conference* : 239-263. University of Manitoba, Winnipeg.
- , 2004 : « The Legendary Tom Laporte: A Maliseet Tradition », in Brian Swann (dir.), *Voices from Four Directions: Contemporary Translations of the Native Literatures of North America* : 546-560. University of Nebraska Press, Lincoln.
- , 2004 : *Traces of Proto-Algonquian *wi:la 'he, she' in Maliseet-Passamaquoddy*. University of Chicago Press, Chicago.
- , 2005 : « Traditions of Koluskap, the Culture Hero », in Brian Swann (dir.), *Algonquian Spirit: Contemporary Translations of the Algonquian Literatures of North America* : 99-111. University of Nebraska Press, Lincoln.
- , 2006 : « Problems for the Pronominal Argument Hypothesis in Maliseet-Passamaquoddy ». *Language* 82(3) : 486-514.
- , 2007 : *Tales from Maliseet Country: The Maliseet Texts of Karl V. Teeter*. University of Nebraska Press, Lincoln.
- LÉVESQUE, René, et Gérard MICHAUD, 1970 : *Rapport préliminaire des principales découvertes de la société d'archéologie de Rivière-du-Loup*. Société d'archéologie de Rivière-du-Loup, Rivière-du-Loup.
- LIZOTTE, Louis-Philippe, 1973 : *Vieille Rivière-du-Loup, ses vieilles gens, ses vieilles choses. Le pays des beaux couchers de soleil*. Editions Garneau, Québec.
- McCARTHY, Cindy, 2009 : *How a Nurse Practitioner Working in a Maliseet First Nations Community Protects, Promotes, and Supports Breastfeeding*. Ms, University of New Brunswick, Fredericton.
- McEWAN, J. Richard, 1988 : *Memories of a Micmac Life*. Micmac-Maliseet Institute, Fredericton.
- McFEAT, Tom F.S., 1962 : « Two Malecite Family Industries ». *Anthropologica* 4(2) : 233-271.
- , 1987 : « Space and Work in Maliseet Basket-Making », in Ann McMullent et Russel G. Handsman (dir.), *A Key into the Language of Woodsplint Baskets* : 60-73. American Indian Archaeological Institute, Washington.
- , 1987 : « Malécites », in *L'encyclopédie du Canada*, vol. 2 : 1178. Stanké, Montréal.
- , 1989 : « Rise and Fall of the Big Men of the Northeast: Maliseet Transformations », in William Cowan (dir.), *Actes du Vingt-huitième Congrès des algonquinistes* : 232-249. Carleton University, Ottawa.
- MacINNIS, James Todd, 1991 : *Law and Salmon Fishing on the Kingsclear Maliseet Reserve*. M.A. Thesis, Department of Anthropology, University of New Brunswick, Fredericton.
- MacLELLAN, Charles, 1979 : « The Maliseet Indian Trail ». *Atlantic Advocate* (février) : 57-58.
- McRAE, Jill F. Kealey, 1994 : « Malecite and Passamaquoddy Tales: The Spiritual Revealed », in William Cowan (dir.), *Actes du Vingt-Cinquième Congrès des algonquinistes* : 315-331. Carleton University, Ottawa.
- , 1994 : *Penobscot, Maliseet-Passamaquoddy and Micmac Mythology: An Interpretive Review of Original Sources*. S.n., s.l.
- MAILLARD, Antoine Simon (abbé), 1758 [2005] : *An Account of the Customs and Manners of the Micmakis and Maricheets Savage Nations, Now Dependent on the Government of Cape-Breton...* Printed for S. Hooper and A. Morley, London. Disponible sur Internet : <<http://www.gutenberg.org/files/15567/15567-h/15567-h.htm>> (consulté le 21 septembre).

- MAINE INDIAN BASKETMAKERS ALLIANCE, 1997 : *Maine Indian Basketry: Master Weavers of the Maliseet, Micmac, Passamaquoddy & Penobscot Tribes*. Maine Indian Basketmakers Alliance, Old Town.
- , 2001 : *A Wabanaki Guide to Maine: A Visitors Guide to Native American Culture in Maine; Museums, Galleries, Festivals, Artists Guides Performers; Penobscot, Passamaquoddy, Micmac, Maliseet*. Maine Indian Basketmakers Alliance, Old Town.
- MAINE INDIAN PROGRAM, 1989 : *The Wabanakis of Maine and the Maritimes: A Resource Book about Penobscot, Passamaquoddy, Maliseet, Micmac, and Abenaki Indians, With Lesson Plans for Grades 4 Through 8*. Bath, Me. Philadelphia, The Program; Distributed by Program Resources of the National Office of the American Friends Service Committee.
- MARTIJN, Charles A., 1966 : *Témiscouata Archaeological Survey 1966: Summary of Activities and Results*. Ms on file, National Museum of Canada, Ottawa, et ministère des Affaires culturelles, Québec.
- , 1969 : « Ile Aux Basques and the Prehistoric Iroquois Occupation of Southern Québec ». *Cahiers d'archéologie québécoise* 3 : 53-114.
- MARTIN, Paul-Louis, 1977 : *Rivière-du-Loup et son portage : Itinéraire culturel*. Librairie Beauchemin, Québec.
- MAURAUULT, J. A., 1866 : *Histoire des Abenakis, depuis 1605 jusqu'à nos jours*. Gazette de Sorel, Sorel.
- MAXWELL, Lilian M. Beckwith, 1937 : *An Outline of the History of Central New Brunswick to the Time of Confederation*. York-Sunbury Historical Society, s.l.
- MECHLING, William H., 1913 : « Maliseet Tales ». *Journal of American Folk-Lore* 26 : 219-258.
- , 1914 : *Malecite Tales*. Geological Survey Memoir 49, Department of Mines, Ottawa.
- , 1917 : *The Social and Religious Life of the Malecites and Micmacs*. Ph.D. Thesis in anthropology, Harvard University, Cambridge.
- , 1958 : « The Malecite Indians with Notes on the Micmacs ». *Anthropologica* 7 : 1-160.
- , 1959 : « The Malecite Indians with Notes on the Micmacs (concluded) ». *Anthropologica* 8 : 161-274.
- MELVIN, Charlotte Lenentine, 1975 : *Madawaska: A Chapter in Maine – New Brunswick Relations*. St. John Valley Publishing Co., Madawaska.
- MICHAUD, Ghislain, 2003 : *Les gardiens des portages : l'histoire des Malécites du Québec*. GID, Sainte Foy.
- MICHAUD, Robert, 1978 : *L'Isle-Verte vue du large*. Leméac, Montréal.
- MICHAUX, Emmanuel, 2005 : *Les Malécites au Québec : un groupe ethnique en construction entre tradition et modernité*. Mémoire de Master 1, département d'anthropologie, Université Lumière Lyon 2, Lyon.
- , 2006 : *Les Malécites de Viger : identité et territoire*. Mémoire de Master 2, département d'anthropologie, Université Lumière Lyon 2, Lyon.
- , 2007 : *La pêche commerciale des Malécites de Viger : l'accès à la ressource et sa gestion*. Université Laval, CIÉRA, coll. Pêches autochtones, n° 3, Québec.
- , 2008 : *L'exploitation et la gestion des rivières à saumon par les Autochtones : le cas des Innus d'Unamen Shipu et des Jenniss de Musquaro*. Université Laval, CIÉRA, coll. Pêches autochtones, n° 5, Québec.
- MICMAC-MALISEET INSTITUTE, 1982 : *Micmac-Maliseet Education*. Micmac-Maliseet Institute, University of New Brunswick, Fredericton.
- MOONEY, James, et Cyrus THOMAS, 1907 : « Malecites », in Frederick Webb Hodge (dir.), *Handbook of American Indians North of Mexico*, part I. Smithsonian Institution, Washington D.C.
- , 1913 : « Malecite », in James White (dir.), *Handbook of Indians of Canada* : 271-272. C.H. Parmelee, Printer to the King, Ottawa.
- , 1915 : « Malécites », in James White (dir.), *Manuel des Indiens du Canada* : 313-314. J. de L. Taché, Imprimeur du Roi, Ottawa.
- MURDOCK, George Peter, et Timothy J. O'LEARY, 1975 : « Malecite », in *Ethnographic Bibliography of North America* : 198-201. Human Relations Area Files Press, vol. 2, Arctic and Subarctic, New Haven.
- MUSÉE DU NOUVEAU-BRUNSWICK, 1977 : *Traditions décoratives micmac & maliseet : un catalogue illustrant certains spécimens des arts décoratifs maliseet et micmacs tirés des collections du Musée du Nouveau-Brunswick*. Musée du Nouveau-Brunswick, St. John.
- NEW BRUNSWICK, DEPARTMENT OF EDUCATION, 1991 : *Policy Statement on Maliseet/Micmac Education in New Brunswick*. Department of Education, Fredericton.
- NICHOLAS, Andrea Bear, 1986 : « Maliseet Aboriginal Rights and Mascarene's Treaty, Not Drummer's Treaty », in William Cowan (dir.), *Actes du Dix-Septième Congrès des algonquinistes* : 215-229. Université de Carleton, Ottawa.
- , 1994 : « Bear (Bair, Muin, Aubin?), Noel (Noil, Newell, Newal) », in *Dictionnaire biographique du Canada*, vol. XIII, 1901-1910 : 52-54. Presses de l'Université Laval, Sainte-Foy.
- , 1997 : « Pour franchir le seuil de la paix ». *Revue des sciences de l'éducation* 23(1) : 149-160.
- NICHOLAS, George P., 1988 : « The Archaeology of the Upper St. John River: Overview and Interpretation. Contributions to the Quaternary Geology of Northern Maine and Adjacent Canada ». *Maine Geological Survey Bulletin* 37 : 133-145.
- NICHOLAS, George P., James Stephen KITE et Robson BONNICHSEN, 1981 : *Archaeological Survey and Testing of Late Pleistocene-Early Holocene Landforms in the Dickey-Lincoln School Reservoir Area, Northern Maine*. Institute for Quaternary Studies, University of Maine at Orono.
- NICHOLAS, Joseph A., et David A. FRANCIS, 1988 : *Passamaquoddy/Maliseet Reference Book*. Passamaquoddy/Maliseet Bilingual Program, Perry.
- NOUVEAU-BRUNSWICK, SECRÉTARIAT DES AFFAIRES AUTOCHTONES, 1999 : *Maliseet and Micmac Societies: References for Teachers and Administrators*. Department of Education, [Fredericton].
- , 2001 : *Wolastoq Heritage Poster Unveiled (01/10/02)*. Communications Nouveau-Brunswick, [Fredericton].
- , 2001 : *Aboriginal Fire Fighters Competition to be Held at Kingsclear (01/09/05)*. Communications Nouveau-Brunswick, [Fredericton].
- , 2007 : *Signature d'une entente bilatérale historique (07/06/22)*. Communications Nouveau-Brunswick, Fredericton.
- , 2007 : *Province Provides Over \$64,000 for Maliseet Fuels II / Contribution provinciale de plus de 64 000 \$ à Maliseet Fuels II (07/05/02)*. Communications Nouveau-Brunswick, [Fredericton].
- OLIVER, Bruce, 1983 : « *Dwellers by the Beautiful River* » : *Fredericton's Indian legacy*. Fredericton Historical Research, Fredericton.
- PALERMO, Frank, 2003 : *Ideas for Developing a Community Planning Curriculum for Mi'kmaw & Maliseet Elementary*

- Students. Cities & Environment Unit, Faculty of Architecture & Planning, Dalhousie University, Halifax.*
- PARENTEAU, Bill, et James KENNY, 2002 : « Survival, Resistance, and the Canadian State: The Transformation of New Brunswick's Native Economy, 1867-1930 ». *Journal of the Canadian Historical Association* 13(1) : 49-71.
- PASTURE, Ralph T, 1990 : « Native History in the Atlantic Region During The Colonial Period ». *Acadiensis* 20(1) : 200-225.
- PATTERSON, Stephen E., 1993 : « Indian-White Relations in Nova Scotia, 1749-61 ». *Acadiensis* 23(1) : 23-59.
- , 1994 : « 1744-1763: Colonial Wars and Aboriginal Peoples », in Phillip A. Buckner et John G. Reid (dir.), *The Atlantic Region to Confederation: A History* : 125-155. University of Toronto Press/Acadiensis Press, Toronto et Fredericton.
- , 2009 : « Eighteen-Century Treaties: The Mi'kmaq, Maliseet, and Passamaquoddy Experience ». *Native Studies Review* 18 (1): 25-52.
- PAWLING, Micah A., 1999 : *Petitions, Kin, and Cultural Survival: The Maliseet and Passamaquoddy Peoples in the Nineteenth Century*. M.A. Thesis in History, University of Maine, Orono.
- , 2010 : *Petitions and the Reconfiguration of Homeland: Persistence and Tradition Among Wabanaki Peoples in the Nineteenth Century*. Ph.D. Thesis, University of Maine, Orono.
- PÊCHES ET OCÉAN CANADA, 2007 : *Renforcement des capacités dans le domaine des pêches. Initiative des pêches commerciales intégrées de l'Atlantique (IPCIA) : guide de demande à l'intention des Premières nations Mi'kmaq et Malécite*. Politiques autochtones et gouvernance, Gestion des pêches et de l'aquaculture, Pêches et Océans Canada, Ottawa. < <http://www.dfo-mpo.gc.ca/fm-gp/aboriginal-autochtones/aicfi-ipcja/AICFI-IPCIA-fra.pdf>>, (consulté le 16 septembre 2010).
- PELLETIER, Gaby, 1973 : *The Analysis and Classification of Maliseet Splint Ash Baskets*. University of New Brunswick, Fredericton.
- , 1977 : « The Basket Case ». *Journal of the New Brunswick Museum* 1 : 72-77.
- , 1977 : *Decorative traditions, Micmac & Maliseet: A Catalogue Featuring a Selection of Maliseet and Micmac Decorative Arts From the Collections of the New Brunswick Museum / Micmac & Maliseet : traditions décoratives : un catalogue illustrant certains spécimens des arts décoratifs maliseet et micmac tirés des collections du Musée du Nouveau Brunswick*. New Brunswick Museum, Saint John.
- PELLETIER, Gaby (dir.), 1977 : *Micmac & Maliseet / Decorative Traditions*. The New Brunswick Museum, Fredericton.
- , 1979 : « From Skin to Polyester: Four Hundred Years of Micmac and Maliseet Clothing Styles and Ornamentation », in William Cowan (dir.), *Papers of the Tenth Algonquian Conference* : 203-217. Carleton University, Ottawa.
- PELLETIER, Michel L., 1995 : *La Pointe de la Rivière-du-Loup, 100 ans d'histoire*. Comité organisateur du centenaire de la pointe de Rivière-du-Loup.
- PERKINS, Laura Lee, et Ken GREEN, 2000 : *First Light Traditional Wabanaki Music*. New Approach Studio, Phoenix.
- PERLEY, Bernard C., 2002 : *Death by Suicide: Community Responses to Maliseet Language Death at Tobique First Nation, New Brunswick, Canada*. Ph.D. Thesis in social anthropology, Harvard University.
- , 2006 : « Aboriginality at Large: Varieties of Resistance in Maliseet Language Instruction ». *Identities* 13(2) : 187-208.
- , 2009 : « Contingencies of Emergence: Planning Maliseet Language Ideologies », in Paul V. Kroskrity et Margaret C. Field (dir.), *Native American Language Ideologies: Beliefs, Practices, and Struggles in Indian Country* : 255-270. University of Arizona Press, Tucson.
- PERLEY, Karen, Chris TURNBULL et Pat ALLEN, 2000 : *Wolastoqiyik : portrait d'une nation. Catalogue de l'exposition. Secrétariat à la culture et au sport, Services d'archéologie, Fredericton*. <http://www.gnb.ca/0007/heritage/virtual_exhibition/Portraits/Bienvenue.htm>, (consulté le 13 novembre 2010).
- PETERSEN, James B., Belinda J. COX, Richard P. COREY et Terri Caruso WESSEL, 1995 : *Final Phase II Archaeological Investigation, Loring Air Force Base, Aroostook County, Maine*. Archaeology Research Center, University of Maine at Farmington, Farmington, Maine and Earth Tech, Colton.
- PETERSEN, James B., et David SANGER, 1991 : « An Aboriginal Ceramic Sequence for Maine and the Maritime Provinces ». *Reports in Archaeology* 8 : 121-178.
- POLCHES, Clara, 1981 : *Wol-as-tokwi lat-u-we-wa-kon: nut-o-keh-ki-ke-mit taht-wik-hi-kon = Maliseet language: teachers' manual*. S.n., Fredericton.
- POULIOT, Marika, 1996 : *À la Rivière-du-Loup autrefois...* Marcelle Savard Martel, Rivière-du-Loup.
- PREMIÈRE NATION MALÉCITE DE VIGER, 2003 : *Mémoire de la Première nation malécite de Viger présenté à la Commission parlementaire sur les négociations avec les Innus*. Première nation malécite de Viger, Cacouna.
- , 2004 : *Wulust'agooga'wiks, le peuple de la belle rivière*. Bulletin communautaire publié bimensuellement, Première nation malécite de Viger, Cacouna.
- PRINCE, John D., 1921 : *Passamaquoddy Texts*. Publications of the American Ethnological Society, vol. X, G. E. Stechert & Co, New York.
- PRINS, Harald E. L., 1986 : « Micmacs and Maliseets in the St. Laurence River Valley », in William Cowan (dir.), *Actes du Dix-Septième Congrès des algonquistes* : 263-278. Carleton University Press, Ottawa.
- , 1987 : « A Political Ecological Perspective: Some Critical Comments on Maliseet Ethnohistory », in *Paper presented at the First Ethnohistory Colloquium on Native Groups in Quebec, 21-22 November 1987*. Ms., département d'anthropologie, Université de Montréal, Montréal.
- , 1992 : « Cornfield at Meductic: Ethnic and Territorial Reconfiguration in Colonial Acadia ». *Man in the Northeast* 44 : 55-72.
- , 1994 : « Een Wabanaki Renaissance? Een Kritisch Overzicht van de Politieke Beweging bij Micmacs and Maliseets in Noordoostelijk Noord-Amerika », in Ton Lemaire et F. Frans Wojciechowski (dir.), *Terugkeer van een Verdwijnend Volk: Indians and Inuit Activisme Nu* : 108-144. Katholieke Universiteit, Nijmegen.
- , 1994 : « Children of Gluskap. Wabanaki Indians on the Eve of the European Invasion », in Emerson W. Baker, et al., *American Beginnings. Exploration, Culture, and Cartography in the Land of Norumbega. Part Two. Wenooch; or, Who Are These Strangers? Native Americans and the European Encounter* : 95-117. University of Nebraska Press, Lincoln and London.
- PRINS, Harald E. L., et Bunny McBRIDE, 2007 : *Asticou's Island Domain: Wabanaki Peoples at Mount Desert Island 1500-2000*. National Park Service, Boston.
- PROVOST, Honorius, 1947 : « La Chaudière et l'Etchemin ». *Revue de l'Université Laval* 2(2) : 114-121.

- RAYMOND, William O., 1896 : « The Old Meductic Fort ». *Collections of the New Brunswick Historical Society* 1(2) : 221-272.
- , 1904 : « Men-ah-quesk ». *Acadiensis* 4 : 312-319.
- , 1905 : *Glimpses of the Past. History of the River St. John, A.D. 1604-1784*. St. John, New Brunswick.
- , 1910 : *The River St. John: Its Physical Features, Legends and History from 1604 to 1784*. J.S. Bowes, St. John.
- REID, Leslie, 1925 : *The Rector of Maliseet*. J.M. Dent, London et Toronto.
- RIOUX, Marcel, 1954 : *Description de la culture de l'île Verte*. National Museum of Man, Ottawa.
- ROSIER, James, 2004 : *A Vocabulary of Etchemin*. Coll. American Language Reprints, vol. 39. Pa. : Evolution Pub, Bristol.
- RUMILLY, Robert, 1981 : *L'Acadie française (1497-1713)*. Fides, Montréal.
- , 1983 : *L'Acadie anglaise, 1713-1755*. Fides, Montréal.
- RUTHERFORD, Douglas E., 1991 : « The Ceramic Period in New Brunswick ». *Reports in Archaeology* 8 : 109-119.
- SAINT-PIERRE, Jacques, 1982 : *L'aménagement de l'espace rural en Nouvelle-France : les seigneuries de la Côte-du-Sud*. Mémoire de maîtrise, département d'histoire, Université Laval, Sainte-Foy.
- SANDRA, Tremblay, 1998 : « Lesterritoires des Malécites ». *L'Estuaire* 21(1[52]) : 21-28.
- SANDS, Donald B., 1984 : « Two Maliseet Derivatives in Current Maine and New Brunswick Forestland Speech: Logan and Bogan ». *Names* 32(4) : 392-401.
- SANGER, David, 1996 : « An Analysis of Seasonal Transhumance Models for Pre-European State of Maine ». *The Review of Archaeology* 17(1) : 54-58.
- , 2003 : « Who Lived in Pre-European Maine? A Cosmology Approach to Social Patterning on the Landscape ». *Northeast Anthropology* 66 : 29-39.
- SAPPIER, Lyndon, et MALISEET LANGUAGE COMMITTEE, 1993 : *Wolastokewi latuwewakon*. New Ireland Press, Fredericton.
- SAWAYA, Jean-Pierre, 1998 : *La Fédération des Sept Feux de la vallée du Saint-Laurent, XVII^e au XIX^e siècle*. Septentrion, Sillery.
- SEEBER, Pauleena MacDougall, 1987 : *A Comparison of Archaeological Remains from Two Ceramic Period Sites at Munsungun Lake, Maine*. Mémoire de maîtrise, Quaternary Studies, University of Maine-Orono.
- SHERWOOD, David Fairchild, 1986 : *Maliseet-Passamaquoddy Verb Morphology*. National Museums of Canada, Ottawa.
- SMITH, Nicholas N., 1957 : « Notes on the Malecite of Woodstock, New Brunswick ». *Anthropologica* 5 : 1-39.
- , 1975 : « Review of: An Evaluative, Ethno-Historical Bibliography of the Malecite Indians by Michel R. P. Herisson ». *Man in the Northeast* 9 : 69-70.
- , 1982 : « Meductic Reassessed 1981 », in W. Cowan (dir.), *Papers of the Thirteenth Algonquian Conference* : 201-209. Carleton University, Ottawa.
- SNOW, Dean R., et Kim LANPHEAR, 1988 : « European Contact and Indian Depopulation in the Northeast: The Timing of the First Epidemics ». *Ethnohistory* 35(1) : 15-33.
- SOCKABASIN, Allen J., 2007 : *An Upriver Passamaquoddy*. Tilbury House Publishers, Gardiner.
- SPECK, Frank G., 1915 : « The Eastern Algonkian Wabanaki Confederacy ». *American Anthropologist* 17 : 492-508.
- , 1917 : « Malecite Tales ». *Journal of American Folklore* 30 : 479-485.
- SPECK, Frank G., et Ralph W. DEXTER, 1952 : « Utilization of Animals and Plants by the Malecite Indians of New Brunswick ». *Journal of the Washington Academy of Sciences* 42(1) : 1-7.
- SPECK Frank G., et Wendell S. HADLOCK, 1946 : « A Report on Tribal Boundaries and Hunting Areas of the Malecite Indians of New Brunswick ». *American Anthropologist* 48(3) : 355-374.
- SPIESS, Arthur, 1995 : « Early Contact Period Context ». *Maine Archaeological Society Bulletin* 35(2) : 1-20.
- SQUIRES, Austin, 1968 : « The Great Sagamore of the Maliseets ». *Atlantic Advocate* 59(3) : 49-52.
- STAMP, Harley, 1915 : « A Malecite Tale: Adventures of Bukschinskewsk ». *Journal of American Folk-Lore* 28(109) : 243-248.
- SZABÓ, László, 1971 : *Malecite Stories*. Manuscrit 1.6.14, Musée national de l'Homme, Ottawa.
- , 1975 : *Malecite Stories*, vol. V. Archives Docs B231, f5, Musée canadien des civilisations, Hull.
- , 1979 : « Les noms de lieux dans les phrases malécites », in William Cowan (dir.), *Papers of the Tenth Algonquian Conference* : 118-120. Carleton University, Ottawa.
- , 1980 : « Des particules négatives dans les phrases malécites », in William Cowan (dir.), *Papers of the Eleventh Algonquian Conference* : 49-53. Carleton University, Ottawa.
- , 1981 : *Malecite Stories*, vol. IX. Archives Docs B344, f5-8, Musée canadien des civilisations, Hull.
- , 1981 : *Indianisches Wörterbuch : Malecite-Deutsch-Englisch*. O. Harrassowitz, Wiesbaden.
- , 1988 : « Malecite Stories: Contents, Characters, Motifs ». *Studies in Canadian Literature* (13)2 : 157-165.
- , 1998 : « Two Maliseet Stories: "Don't Go Swimming Naked on Sundays" and "The Sorcerer Twin" ». *Acta Americana* 6(2) : 69-92.
- , 1998 : *Maliseet and Hungarian*. Hungarian Studies Association of Canada, Toronto.
- TARDIF, Réjean, [1998?] : *Wik'wam sun-o'te = Le camp est près de la rivière : lexique français et anglais de la langue malécite*. Réjean Tardif, Rivière-Ouelle.
- , 2001 : *L'honorable langue malécite = Ciskicinnowatwewakon : lexique français-malécite et notion de grammaire*. Réjean Tardif, Saint-Alexandre-de-Kamouraska.
- TEETER, Karl V., 1967 : « Preliminary Report on Malecite-Passamaquoddy », in *Contributions to Anthropology: Linguistics (Algonquian)* : 157-162. National Museum of Canada, Bulletin 214, Ottawa.
- , 1971 : « The Main Features of Malecite-Passamaquoddy Grammar », in Jesse Sawyer (dir.), *Studies in American Indian Languages* : 191-250. University of California Press, Berkeley.
- , 1983 : « Vowel Length in Malecite », in William Cowan (dir.), *Actes du Quatorzième Congrès des algonquistes* : 505-525. Carleton University, Ottawa.
- , 1993 : *In Memoriam. Peter Lewis Paul 1902-1989*. Canadian Museum of Civilization, Ottawa.
- TEETER, Karl V., et Philip S. LESOURD, 2007 : *Tales from Maliseet Country: The Maliseet Texts of Karl V. Teeter*. Coll. « Studies in the Anthropology of North American Indians ». University of

- Nebraska Press, Lincoln Bloomington, in cooperation with the American Indian Studies Research Institute, Indiana University.
- THIBODEAU, Norman (dir.), 1988 : *Wolastoqi Olomeskakon: Sit Annuwey Imiyewikuwam, Wolastoqi Negotuk = The Maliseet Mass: St. Ann's Church, the St. John People at Tobique*. S.n., Maliseet, Nouveau-Brunswick.
- TREAT, Joseph (transcription et introduction de Micah A. Pawling), 2007 : *Wabanaki Homeland and the New State of Maine: The 1820 Journal and Plans of Survey of Joseph Treat*. University of Massachusetts Press, Amherst.
- TRUEMAN, Stuart, 1966 : *The Ordeal of John Gyles: Being an Account of his Odd Adventures, Strange Deliverances etc. as a Slave of the Maliseets*. McClelland and Stewart, Toronto et Montréal.
- TURNBULL, Christopher J., 1990 : « The Bernard Collection: A Tobique Complex Site from the Mid-St. John River Valley, New Brunswick ». *New Brunswick Manuscripts in Archaeology*, 25.
- UNITED STATES, 1980 : *An Act to Provide for the Settlement of Land Claims of Indians, Indians Nations, and Tribes and Bands of Indians in the State of Maine, Including the Passamaquoddy Tribe, the Penobscot Nation, and the Houlton Band of Maliseet Indians, and for Other Purposes: report to accompany H.R. 7919*. U.S. Government Printing Office, Washington, D.C.
- VANWART, Arthur F., 1948 : « The Indians of the Maritime Provinces, their Diseases and Native Cures ». *Journal of the Canadian Medical Association* 59 : 573-577.
- VOISINE, Nive, 1958 : *Le chemin du Portage de Témiscouata de 1783 à 1839*. Thèse de licence en histoire, Université Laval, Sainte-Foy.
- , 1969 : « Le portage de Témiscouata », in Comité du centenaire Notre-Dame-du-Lac, *Un portage : le détour Notre-Dame-du-Lac* : 25-62. Éditions Marquis, Montmagny.
- WALDMAN, Carl, 1988 : « Malecite », in *Encyclopedia of Native American Tribes* : 122. Facts On File Publications, New York et Oxford.
- WALKER, Willard, Robert CONKLING et Gregory BUESING, 1980 : « A Chronological Account of the Wabanaki Confederacy », in Ernest L. Schusky (dir.), *Political Organization of Native North Americans* : 41-84. University Press of America, Washington, D.C.
- WALLIS, Wilson D., et Ruth S. WALLIS, 1957 : *The Malecite Indians of New Brunswick*. National Museum of Canada, Bulletin 148, Ottawa.
- WALLS, Martha, 2008 : « Countering the “Kingsclear blunder”: Maliseet Resistance to the Kingsclear Relocation Plan, 1945-1949 ». *Acadiensis* 37(1) : 3-30.
- WATSON, Lawrence W., 1907 : « The Origin of the Melicites ». *Journal of American Folk-lore* 20(77) : 160-162.
- WHERRY, James D., 1979 : « Abenaki, Etchemin and Malecite », in William Cowan (dir.), *Papers of the Tenth Algonquian Conference* : 181-190. Carleton University, Ottawa.
- , 1979 : *The History of Maliseets and Micmacs in Aroostook County, Maine*. Preliminary Report 2. S.n., s.l.
- WHERRY, Leah, 2010 : *Wabanaki women religious practitioners*. Bibliothèque et Archives Canada, Ottawa.
- WHITE, James, 1915 : « Malécites », in *Manuel des Indiens du Canada* : 313-314. J. de L. Taché, Ottawa.
- WHITEHEAD, Ruth Holmes, 1986 : *Atlantic Canada: Beothuk, Micmac, Maliseet*. S.n., [Canada?]
- , 1988 : *Inventory of Micmac, Maliseet and Beothuk Material Culture in International Collections: Great Britain*. Coll. Curatorial Report, n° 62. Nova Scotia Museum, Halifax.
- , 1989 : *Micmac, Maliseet and Beothuk Collections in Europe and the Pacific*. Coll. Curatorial Report, n° 66. Nova Scotia Museum, Halifax.

Supports audiovisuels

- ANONYME, 1992 : *Passamaquoddy/Maliseet Reference Book*. Cassette accompagnement. Jeffrey Norton Publishers, Guilford.
- BERNHARD, Emily, Martha FENTON, John GREENMAN, Chris SWEET et MAINE PUBLIC BROADCASTING NETWORK, 2003 : *Home: The Story of Maine. People of the Dawn*, Program 8. Maine Public Broadcasting, Lewiston.
- BRIÈRE, Daniel, 2006 : *Wolastoqewiyik, Peuple de la belle rivière*. Chinook Communications inc., Vidéo DVD, 48 minutes.
- CHAPUT, Paul, Paul M. RICKARD, George HARGRAVE et Janice BENTHIN, 2002 : *Finding our talk II, Episode 2 / Maliseet: Gentle Words / Parler pour survivre II = Setewawenatshén:ri*. Mushkeg Media, Montréal.
- CÔTÉ, Jean-Guy, 1987 : Vidéo de la première assemblée de la Première nation malécite du Québec/Video of the First Assembly of the First Maliseet Nation of Québec, Motel Universel, Rivière-du-Loup, Qué., 27-28 juin/june, 1987. Première nation malécite du Québec, Montréal.
- LEVINE, Ben, et Robert M. LEAVITT, 2009 : *Passamaquoddy-Maliseet Language Keepers: Nuskicinuwahtuwahtipon*. Seven half-hour dvds of Passamaquoddy and Maliseet speakers in conversation, with English and native-language subtitles, transcriptions, special features. Watching Place Productions (see Current Projects, Research Grants), Rockland.
- MAINE INDIAN TRIBAL-STATE COMMISSION, [2001?] : *Wabanaki: A New Dawn*. Lucerne Media, Morris Plains.
- MARTIJN, Charles A., et Gilles ROUSSEAU, 1966 : *Interview avec M. Joseph Launière, dernier des Malécites à Cacouna*. Cassette audio, Musée du Bas-Saint-Laurent, Rivière-du-Loup.
- MARTIN, Catherine Anne, et Kimberlee MCTAGGART, 1991/1992 : *Kwa'nu'te' Micmac and Maliseet Artists / Kwa'nu'te' artistes micmacs et malécites*. 41 min., 6 sec. Office national du film du Canada
- MOONDREAM, Loril, et al., 2000 : « Little Moccasins » *Lead Safety Program*. Vidéo (22 min). Holton Band of Maliseet Indians, s.l.
- NEW BRUNSWICK MUSEUM et MUSÉE CANADIEN DES CIVILISATIONS, 2004 : *Wolastoqiyik Lintuwakonawa : Maliseet Songs / Chants malécites*. CD, 12 chansons. New Brunswick Museum, Saint-John, et Musée canadien des civilisations, Gatineau.
- PERKINS, Laura Lee, et Ken GREEN, 2000 : *First Light: Traditional Wabanaki Music*. New Approach Studio, Phoenix.
- VOYCE, Geoff, et NATIONAL INDIAN ARTS AND CRAFTS, 1977 : *Vannerie fantaisie malécite*. B.T. Film-sound Productions. S.n., s.l.